

cancer transitions

Aller au-delà du traitement
Un programme de Cancer Support Community et LIVESTRONG



Le programme Cancer Transitions :
exemple de collaboration entre les centres hospitaliers et un organisme communautaire pour favoriser la transition des personnes en survivance

Nathalie Gravel, Bsc. inf. Chef d'unité en hématologie/GMO/soins palliatifs

Marie-Anik Robitaille, M.A., coordonnatrice et professionnelle de recherche

Il n'y a aucun conflits d'intérêt

Plan de la présentation

- 1. ORIGINE** du programme Cancer Transitions et instauration d'un partenariat entre le CHU de Québec et l'OQPAQC.
- 2. CONTENU** du programme Cancer transitions.
- 3. ÉVALUATION** du processus de transfert des connaissances et des effets du programme.
- 4. FORMALISATION** du partenariat et intégration de l'offre de services en cours.

L'équipe...

- Lise Fillion (inf., Ph.D, psycho)
- Annie Tremblay (MD. FRCPC)
- Nathalie Gravel (Bsc.inf)
- Geneviève Lambert (TS)
- Marie-Anik Robitaille, (M.A.)
- Lyse Lavoie (M.A.)
- François Rainville (MSS, TS)
- Anne-Marie Veillette (M.A., Anth.)
- Marie Cameron (nutritionniste)
- Claudia Sabat (pht.)

Cancer Transitions, une première francophone !

Le programme *Cancer Transitions* : aller au-delà du traitement a été offert pour la toute première fois en français. C'est au grand bonheur des participants et des intervenants que cette première s'est révélée être un parfait compromis entre activité physique, éducation et plaisir.

Deux cliniciennes passionnées, M^{me} **Nathalie Gravel**, infirmière pivot en oncologie, et **Geneviève Lambert**, travailleuse sociale, ont d'abord soulevé un besoin clinique. Avec la collaboration d'un groupe de cliniciens de L'HDQ et l'Organisation québécoise des personnes atteintes de cancer (OQPAC), l'équipe du programme a adapté le programme *Cancer Transitions* pour le Québec. C'est ainsi que d'avril à juin 2011, une première francophone a eu lieu au Centre d'information sur le cancer de L'HDQ.

Cancer Transitions été développé aux États-Unis, puis adapté et implanté au Canada. Le programme inclut sept rencontres de groupe animées par des cliniciens. Il s'adresse aux personnes ayant récemment terminé leur traitement du cancer. Chaque rencontre débute par 30 minutes d'exercices physiques sécuritaires et adaptés aux besoins des participants. Ensuite, deux heures sont allouées à différentes activités de soutien et d'information sur les thèmes de l'exercice, la nutrition, le suivi médical, la gestion de la détresse et d'autres préoccupations liées à la santé en période de posttraitement. Ce programme interactif offre des outils et des ressources permettant au participant d'établir un plan de survie et de s'impliquer activement dans le suivi post-traitement du cancer.

Un groupe de onze survivants a bénéficié de la première francophone du programme *Cancer Transitions*. Les exercices physiques, les discussions de groupe et les outils ont été grandement appréciés. Les thèmes abordés se sont avérés adaptés à la réalité et les participants ont fait preuve d'une motivation soutenue. Ceux-ci ont appliqué les différentes stratégies enseignées au fil des rencontres et apporté des changements appréciables dans leur quotidien.

Prochaines étapes : une étude pilote avec groupe témoin, suivie de l'évaluation de l'efficacité et de la rentabilité de cette belle initiative !

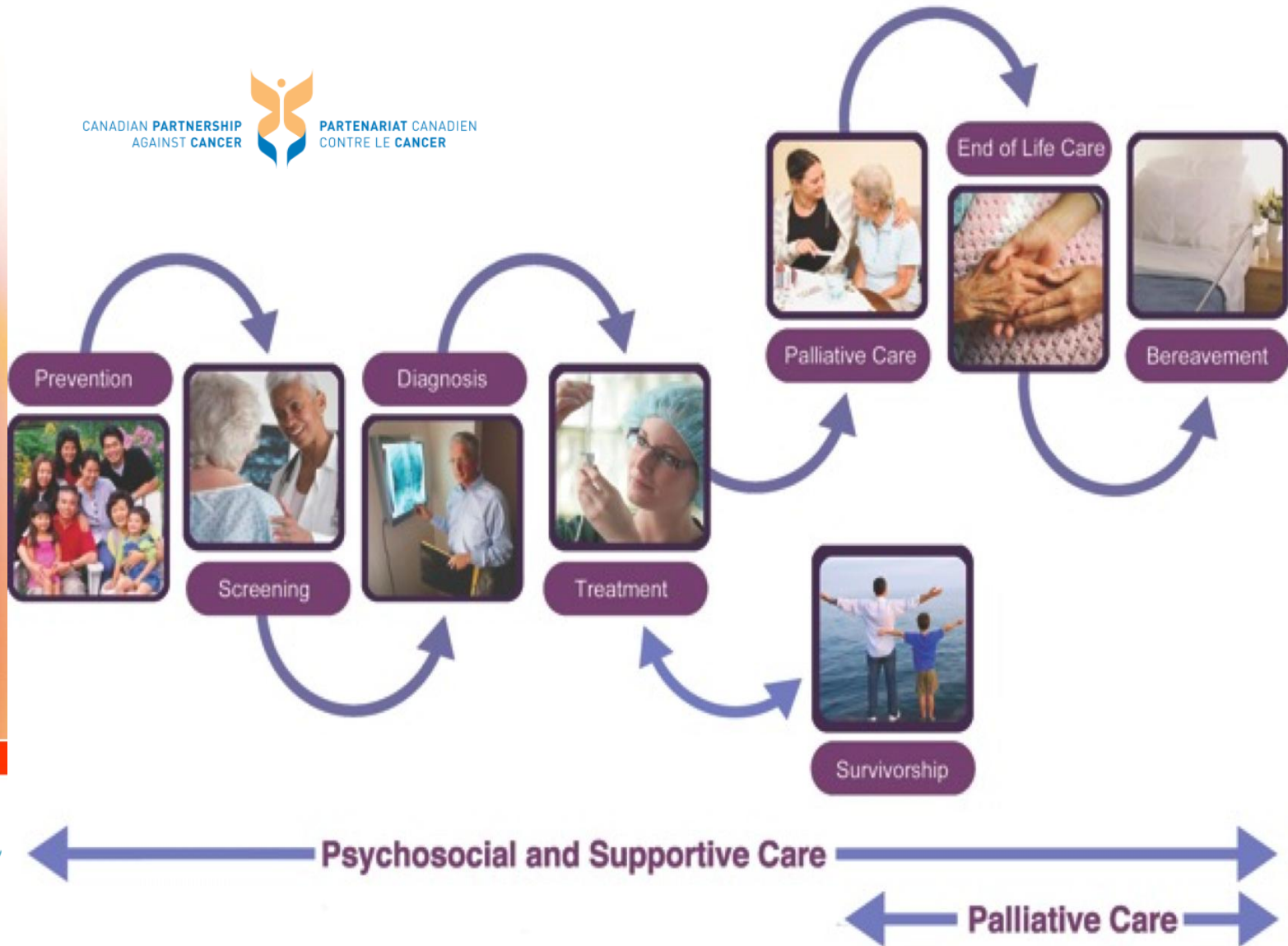
Cette première a été réalisée grâce au financement des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) et du Partenariat canadien contre le cancer (CPAC).

Dr Lise Fillion, directrice du programme Cancer Transitions
Anne-Marie Veillette, coordonnatrice de la recherche



DE GAUCHE À DROITE :
CLINICIENNES DU PROGRAMME : M^{me} **MARIE CAMERON**, NUTRITIONNISTE, L'HDQ,
LYSE LAVOIE, TRAVAILLEUSE SOCIALE, OQPAC, **NATHALIE GRAVEL**, INFIRMIERE PIVOT
EN ONCOLOGIE, L'HDQ, **GENEVIÈVE LAMBERT**, TRAVAILLEUSE SOCIALE, L'HDQ,
ET **CLAUDIA ZAMBADO-SABAT**, PHYSIOTHERAPEUTE, L'HDQ,
ACCOMPAGNEES DE QUELQUES-UNS DES PARTICIPANTS AU PROGRAMME.

La survie, le continuum du cancer et le PCCC : Dépistage de la détresse, évaluation des besoins et accès à des soins de soutien centrés sur la personne



La période de survie et le continuum du cancer : définition

Dès le diagnostic de cancer

A person from the moment of diagnosis; in recent years, this view has become increasingly prevalent.



Après les traitements initiaux

A person with a cancer diagnosis cannot be considered a survivor until he or she completes initial treatment.

5 ans après le diagnostic

A person with cancer can be considered a survivor if he or she lives 5 years beyond diagnosis.

Autres définitions existantes... pas de consensus!

Source : President's Cancer Panel (2004)



cancer transitions
Aller au-delà du traitement
Un programme de Cancer Support Community et LIVESTRONG

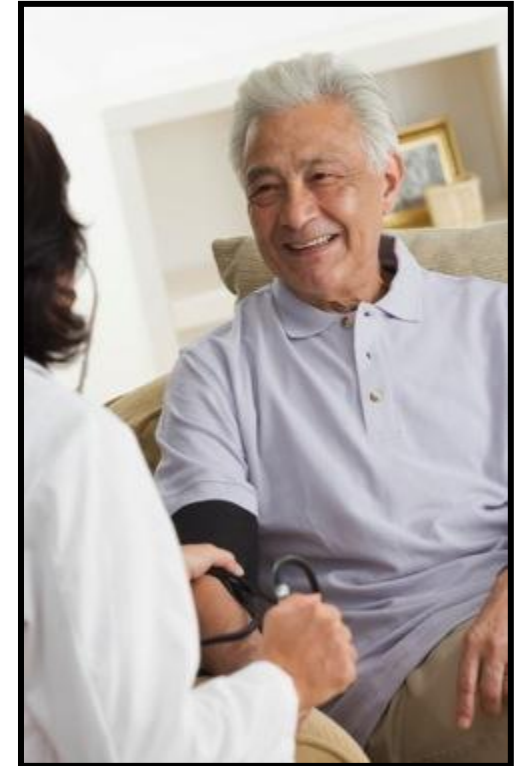
Origine du programme Cancer Transitions

« Ça faisait presque 2 ans que j'étais en traitement. Je me sentais comme si j'étais en auto avec une ceinture de sécurité, puis là je me promène plus de ceinture. Si j'ai un accident j'ai plus de chances d'être expulsée à l'extérieur de l'auto... »



Cancer transitions et le début de la réflexion au CHU de Québec sur la période de survie

- Besoin rapporté par deux cliniciennes de l'HDQ en 2005
- Demande aux IRSC et financement obtenu aux IRSC en 2006 :
 - Deux ateliers d'échange-17 mars et 17 novembre 2006.
→Survivants, membres d'organismes communautaires, cliniciens, chercheurs, décideurs.
 - 2011-13 Subvention du MELS pour transfert des connaissances du CHU de Québec / UL à l'OQPAC.



Cancer Transitions : aller au-delà du traitement

Le programme Cancer Transitions répond directement aux besoins des personnes atteintes lors de la transition fin de traitements/début de survie

- Développé aux E-U pour se donner en communauté;
- Adapté d'abord pour un contexte canadien avec l'Équipe IRSC/PCCC;
- Traduit et adapté pour le contexte québécois par notre équipe.

...un contexte de partenariat!

Réalisé en partenariat avec des chercheurs et des cliniciens du CHU de Québec et l'Organisation Québécoise des personnes atteintes de cancer (OQPAC)





cancer transitions
Aller au-delà du traitement
Un programme de Cancer Support Community et LIVESTRONG

Contenu du programme Cancer Transitions

Contenu du programme

- **Cancer Transitions** est un programme de 7 rencontres de groupe conçu pour faciliter la période de transition suivant la fin des traitements.
- Chaque rencontre, d'une durée de 3 heures, débute par **30 minutes d'activité physique** adaptés aux besoins des participants.
- Chaque semaine, des intervenants de l'Hôtel-Dieu de Québec et de l'OQPAC (travailleuse sociale, infirmière pivot en oncologie, kinésiologue, nutritionniste) animent des discussions de groupe sur différentes thématiques.

Thématiques des rencontres

- Différentes activités d'information abordant les thèmes suivants :
 - l'exercice;
 - la nutrition;
 - le suivi médical;
 - la gestion de la détresse;
 - autres préoccupations liées à la santé en période de post-traitement.
- Ce programme interactif offre des **outils** et des **ressources** permettant au participant d'établir un plan de survie et de **s'impliquer activement** dans le **suivi post-traitement du cancer**.

••• Séance 1 Retour au bien-être : prenez le contrôle de votre survie

- Introduction
- Cancer Transitions: à propos du programme
- Le concept du « patient proactif »
- Qui est un « survivant du cancer » ?
- Qu'est-ce que la survivance ?
- Développez votre plan d'action
- Utilisez le système de jumelage
- Réglez votre podomètre
- Exercices hebdomadaires de remise en forme

••• Séance 2 L'exercice personnalisé pour la remise en forme

- Introduction
- Parlez à votre médecin
- Comment l'exercice peut vous aider
- Comment personnaliser l'exercice
- Comment maintenir un programme d'exercices
- Exercices hebdomadaires de remise en forme

••• Séance 3 La santé émotionnelle et le bien-être : de patient à survivant

- Introduction
- Émotions et santé: la détresse et le cancer
 - Gestion du stress (mécanismes d'adaptation)
 - Où et quand obtenir de l'aide
- La fin du traitement: le premier jour du reste de votre vie
- Relations interpersonnelles : famille, amis et collègues de travail
- Intimité et sexualité : un besoin fondamental
- La clé pour améliorer les relations
- Questions pratiques: emploi, assurance-maladie et coûts des soins médicaux
- Trouver un sens à l'expérience du cancer
- Exercices hebdomadaires de remise en forme

••• Séance 4 La nutrition au-delà du cancer

- Introduction
- La nutrition au-delà du cancer
- Bien manger : lignes directrices pour avoir une bonne santé
- Obésité et risques de cancer
- Plus que bien manger : les aliments nutritifs
- Les suppléments alimentaires
- L'importance d'un système de soutien
- Exercices hebdomadaires de remise en forme

••• Séance 5 Le suivi médical au-delà du cancer : ce que vous devez savoir

- Introduction
- Communiquez avec votre équipe médicale
- Le pourquoi d'un plan de suivi
- Améliorez la communication lors de vos visites de suivi
- Les risques pour la santé, à court et à long terme, des traitements contre le cancer
- Effets secondaires tardifs : les préoccupations à long terme des survivants
- Autres préoccupations : les inquiétudes de votre famille et prendre soin de vous
- Exercices hebdomadaires de remise en forme

••• Séance 6 Aller au-delà du traitement : prochaines étapes vers la survie

- Introduction
- Organisez votre dossier médical
- Allez au-delà du traitement
- Regardez vers le futur
- Rituel de clôture et célébration

••• Séance de relance



cancer transitions
Aller au-delà du traitement
Un programme de Cancer Support Community et LIVESTRONG

Évaluation du processus de transfert des connaissances et des effets du programme

Transfert de connaissances

Le transfert de connaissances du programme Cancer Transitions du CHU de Québec-L'HDQ a été proposé afin de permettre à l'OQPAC de :

- consolider sa mission pour les survivants;
- élargir son offre de service;
- développer sa capacité à implanter des interventions efficaces;
- faire un pont de services avec le système de santé.

Transfert de connaissances : bilan des réalisations

Moyens retenus	Réalisations
1) Appropriation et contribution au contenu du programme	Les membres de l'OQPAC se sont approprié et ont participé à l'adaptation du contenu du matériel du programme
2) Renforcement de la capacité à animer des groupes selon une approche psychoéducative	Les intervenants de l'OQPAC ont été formés à l'animation de groupe selon une approche psychoéducative
3) Animation et supervision du programme en partenariat	L'intervenante de l'OQPAC a co-animé le programme avec un intervenant en oncologie du CHU (selon le thème), le tout sous la supervision de l'équipe de recherche
4) Participation à une évaluation formative	L'applicabilité de l'intervention en milieu communautaire, sa réception auprès des survivants et le partenariat créé entre l'OQPAC et le CHU ont été évalués

Devis d'évaluation

- Devis mixte incluant une **approche qualitative** (entrevues individuelles et groupes de discussion) et **quantitative** (questionnaires)
- Étude de faisabilité, d'acceptabilité et pré-test de l'efficacité

Approche qualitative

Cadre opérationnel basé sur la théorie de l'action émergente de Patton (*connaissance et expérience des personnes impliquées dans les transformations*)

- 1) Le **déploiement et participation au programme** (origines, activité, réactions, participation);
- 2) Les **effets perçus** (continuité des soins, empowerment, conséquences intentionnelles et non intentionnelles, incluant la satisfaction, la qualité de vie des acteurs et la qualité des soins);
- 3) Les **perspectives à long terme.**

Échantillon

N = 4 entrevues de groupes. Total: 14 participants

- Groupe 1 : 6 cliniciens et gestionnaires (mars 2012)
- Groupe 2 : 3 survivants (janvier 2013)
- Groupe 3 : 3 cliniciens (janvier 2013)
- Groupe 4 : 2 cliniciens et gestionnaires (février 2013)

+ commentaires des 42 survivants ayant participé au programme (évaluations hebdomadaires).

Question de recherche en lien avec l'efficacité

Est-ce que la participation au programme Cancer Transitions est associée à un plus grand sentiment d'empowerment et un meilleur style de vie (alimentation et exercice) chez les survivants après leur participation comparativement à avant ?



Approche quantitative

Temps de mesures :

- ✓ Avant l'intervention (pré),
- ✓ Suite à l'intervention (post; séance 6),
- ✓ 3 mois suite à l'intervention (suivi 3 mois; *follow-up*).

Indicateur principal : **empowerment**

- GSE (*Generalized Self Efficacy scale*)
- HeiQ (*Health Education Impact Questionnaire*)

Indicateurs secondaires (meilleur style de vie) :

- **Activité physique** : LTEQ (*Leisure-Time Exercise Questionnaire*)
- **Alimentation saine** : FFB; FV-Q (*Fat- and Fiber-related diet Behaviour questionnaire; Fruit and Vegetables Questionnaire*)
- **Qualité de vie** : HADS; CASE-Cancer (*Hospital Anxiety and Depression Scale; Communication and Attitudinal Self-Efficacy scale for cancer*)

Critères d'inclusion pour les participants

- Adultes ayant vécu une expérience de cancer;
- Avoir été traité au CHU de Québec ou fréquenter l'OQPAC;
- Avoir l'approbation écrite de son médecin pour la participation au programme d'exercices;
- Avoir la confirmation du médecin que la période de traitements actifs du cancer est complétée depuis au moins 3 semaines (idéalement pas plus de 2 ans);
- La prise d'hormones ou d'autres éléments similaires (ex. tamoxifen) n'était pas une limite à la participation.

Échantillon

N = 42 survivants

- Groupe 1 : 10 (avril à juin 2011)
- Groupe 2 : 9 (novembre à janvier 2012)
- Groupe 3 : 11 (avril à juin 2012)
- Groupe 4 : 5 (octobre à décembre 2012)
- Groupe 5 : 7 (avril à juin 2013)

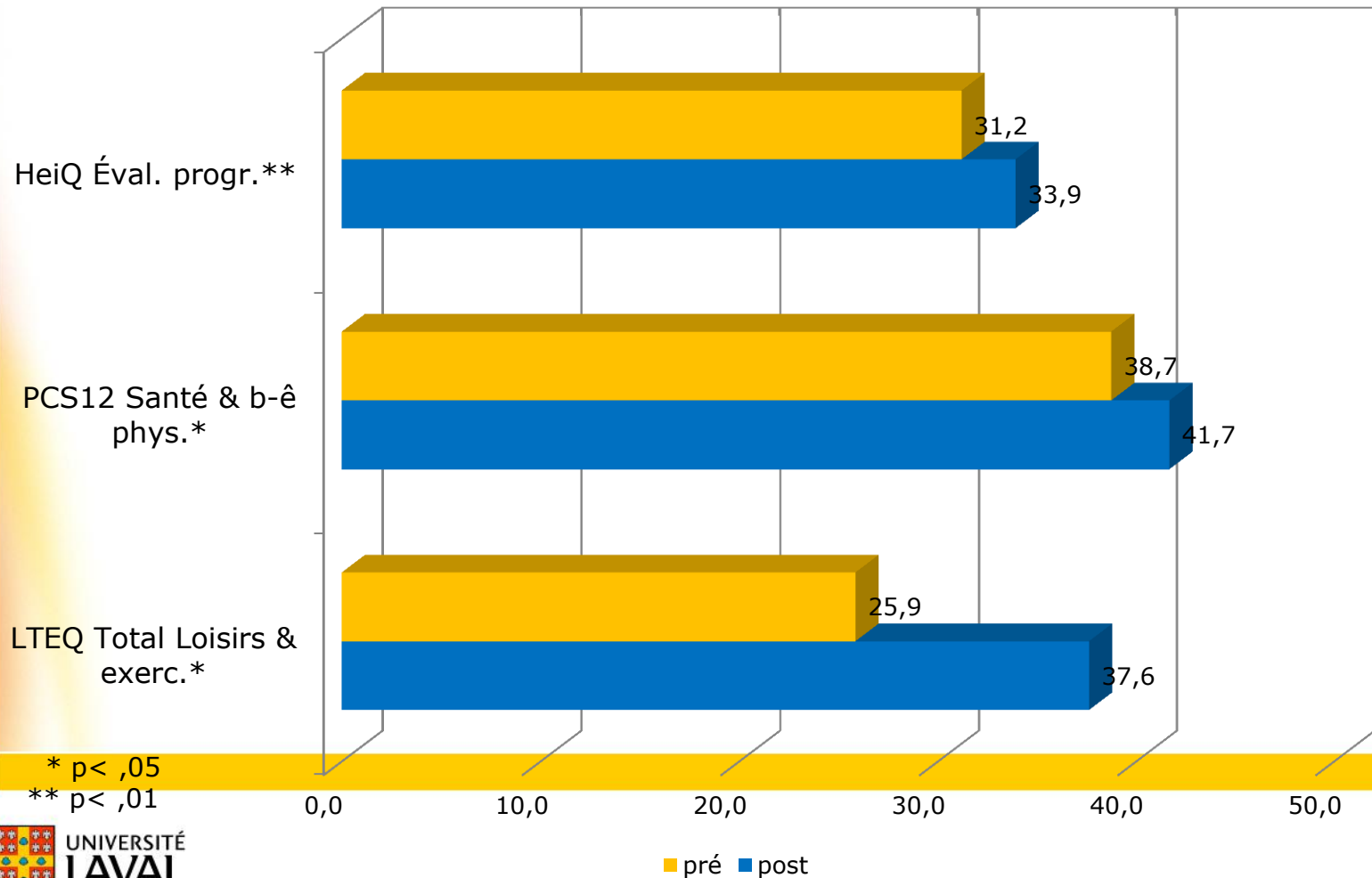
33 femmes et 9 hommes

Résultats significatifs

Amélioration significative chez les participants ayant complété le groupe, en ce qui à trait à :

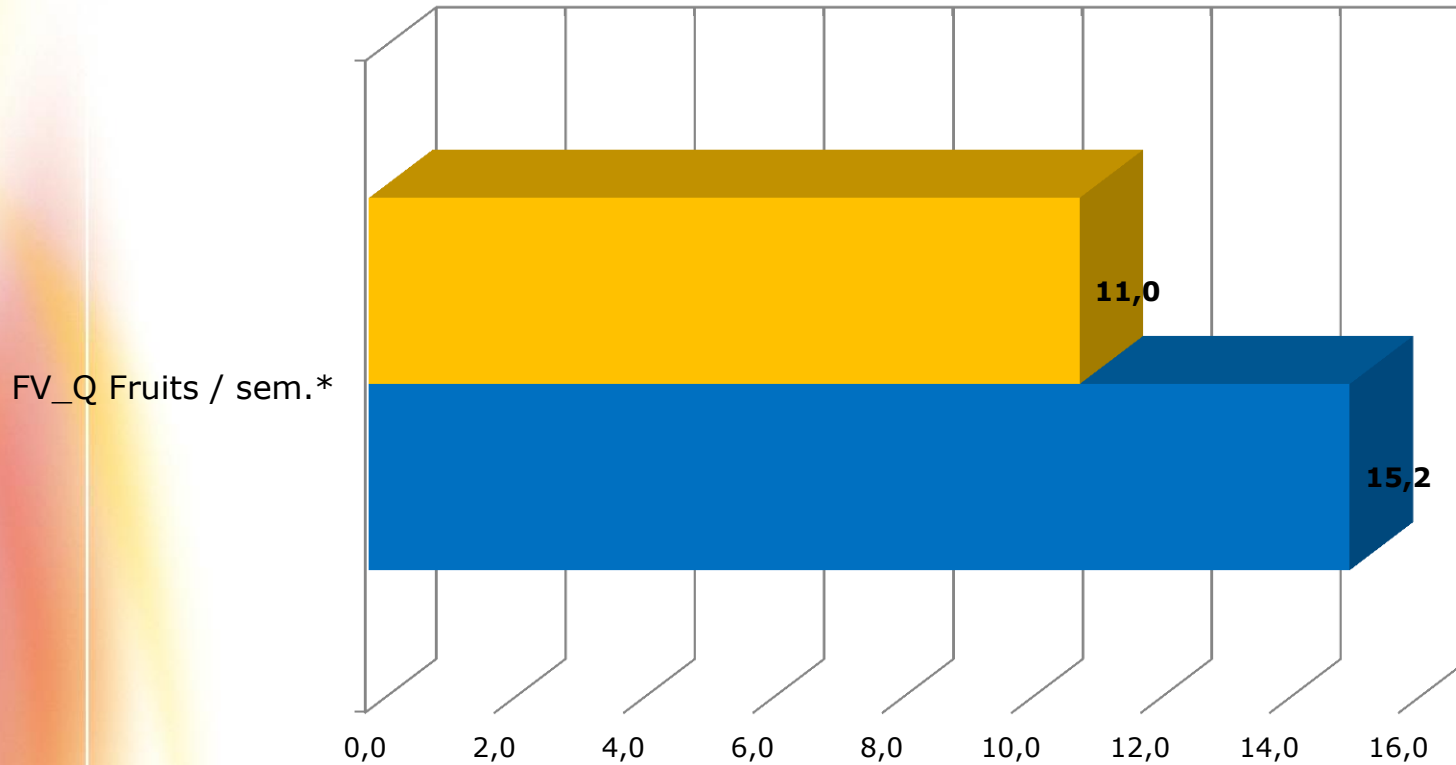
- l'empowerment et le sentiment d'efficacité personnel;
- le bien-être émotionnel;
- la perception de santé et de qualité de vie;
- les aptitudes à gérer la maladie et ses symptômes de façon autonome;
- les comportements de santé (habitudes alimentaires, activités de vie et style de vie);
- le maintien d'une attitude positive, de ne pas laisser la maladie prendre le contrôle de sa vie et de se sentir capable de faire face au cancer et aux autres difficultés de la vie.

Graphique 2
Moyennes au pré et au post des échelles dont la différence post - pré est significative (suite 1)



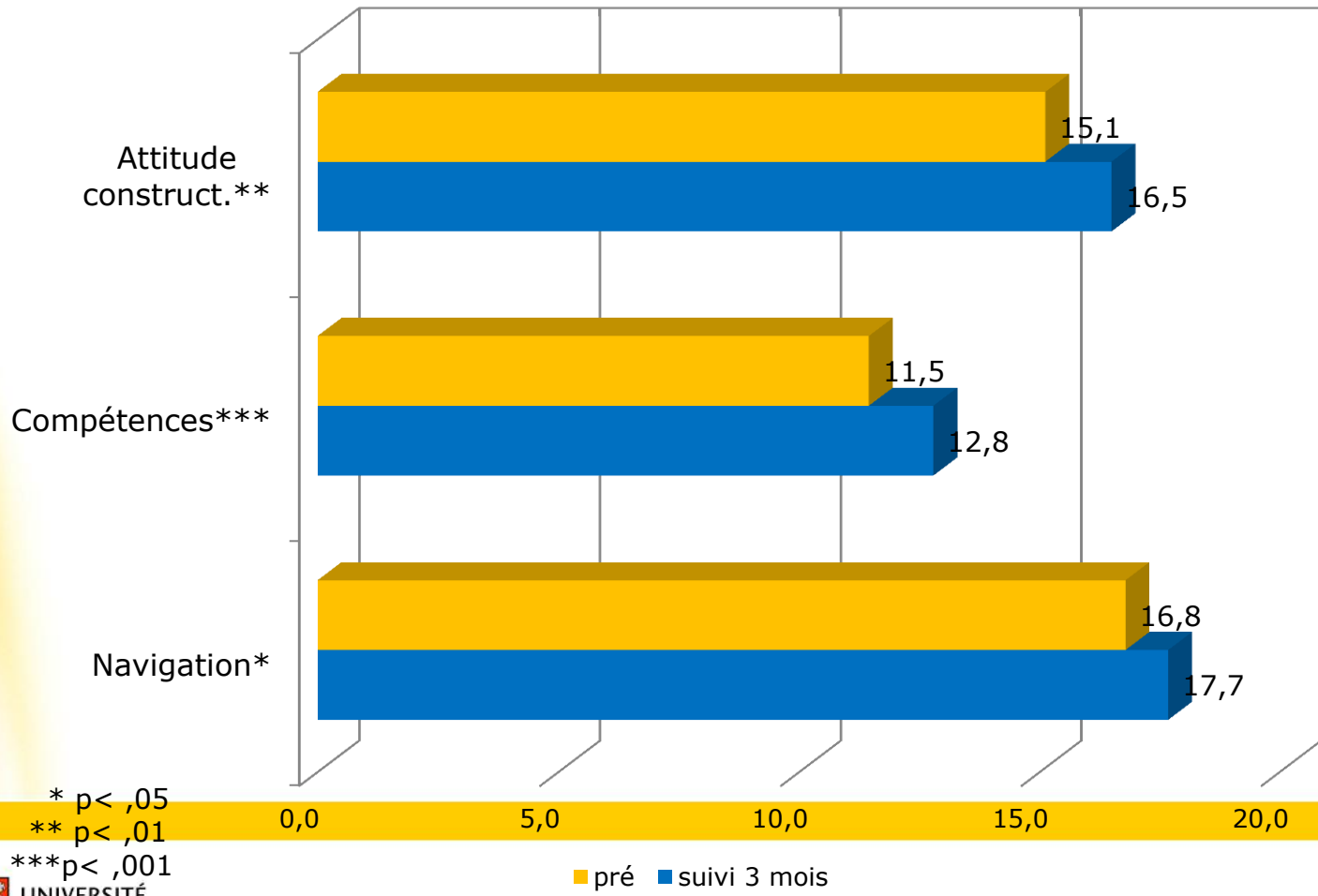
Graphique 4

Moyenne au pré et au post des échelles dont la différence post - pré est significative (suite 3)



* $p < ,05$

Graphique 6
Moyenne au pré et au suivi à 3 mois des échelles du HeiQ dont la différence suivi - pré est significative (suite 1)



* p < ,05

** p < ,01

*** p < ,001

Résultats quantitatifs corroborés par les résultats qualitatifs

1) Déploiement et participation au programme

- Toutes les personnes rencontrées s'entendent pour dire que le programme Cancer Transitions contribue à faciliter la transition entre la fin des traitements contre le cancer et le retour aux occupations habituelles de la vie quotidienne.
- Les exercices physiques, discussions de groupe et outils partagés ont été appréciés par les participants.
- Les thèmes abordés se sont avérés adaptés à leur réalité, ce qui a soutenu l'implication et la motivation des participants.

Résultats quantitatifs corroborés par les résultats qualitatifs

2) Effets perçus

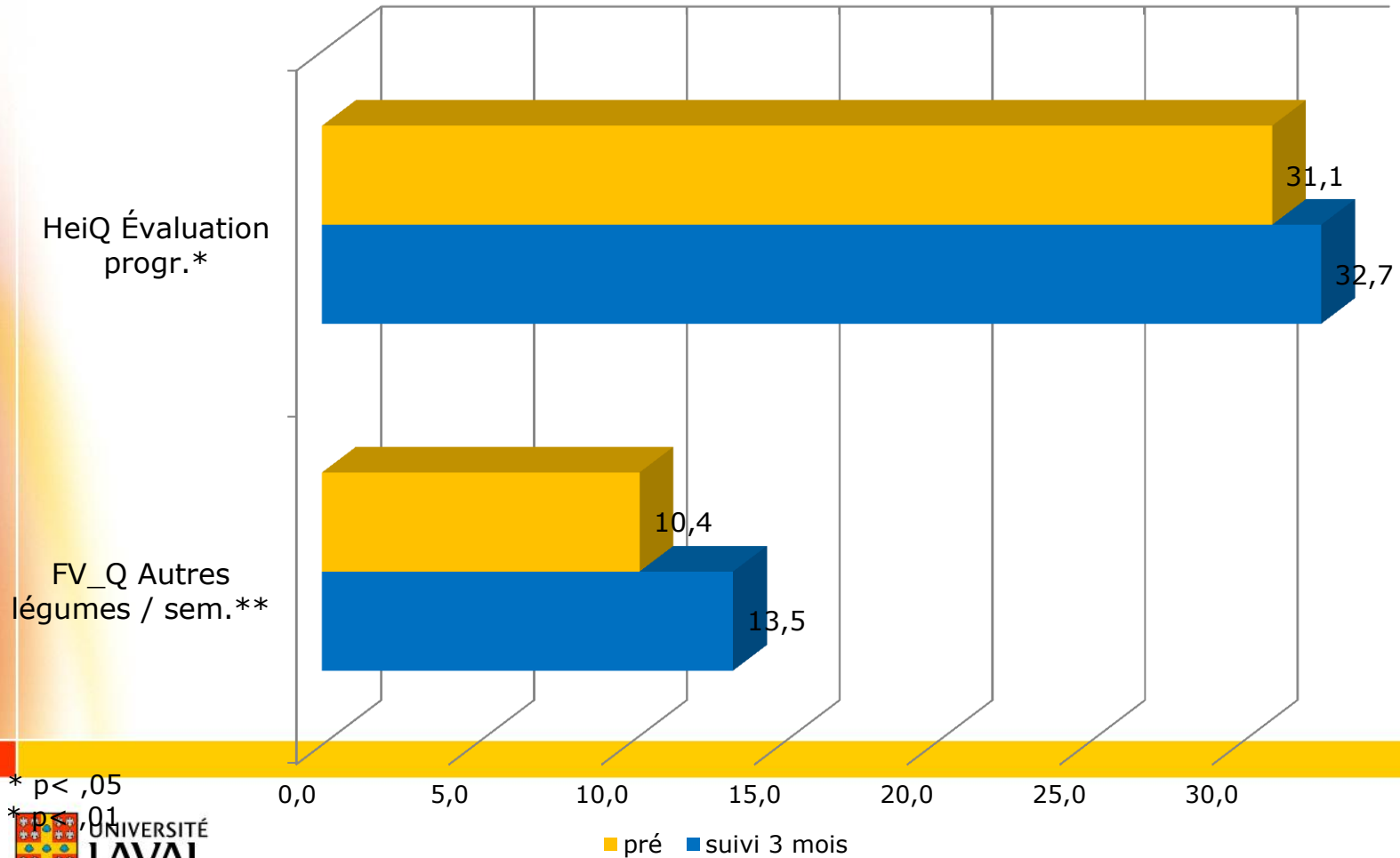
- Les résultats corroborent ceux de l'analyse quantitative : les participants ont noté des changements positifs dans la prise en charge personnelle (empowerment), ainsi que dans les comportements de santé (alimentation, activités, sommeil).
- Les intervenants ont observé chez les participants une plus grande aisance lors des activités physiques à la fin du programme, comparativement à ce qu'ils avaient observés au début.
- Pour les participants, le groupe était aussi un lieu pour parler, être entendu, se sentir compris et être rassuré (soutien mutuel, normalisation des émotions et des mythes véhiculés dans leur entourage).

Résultats quantitatifs corroborés par les résultats qualitatifs

3) Perspectives à long terme

- Trois mois après la fin de l'intervention, les participants mettent toujours en pratique les éléments acquis au cours des rencontres.
- Les participants rencontrés sont unanimes en ce qui a trait à la pertinence : le programme est pertinent et répond à un besoin réel suite à la fin des traitements contre le cancer.
- Enfin, certains participants ont même ajouté que Cancer Transitions devrait faire partie de la trajectoire de soins de tous les survivants.

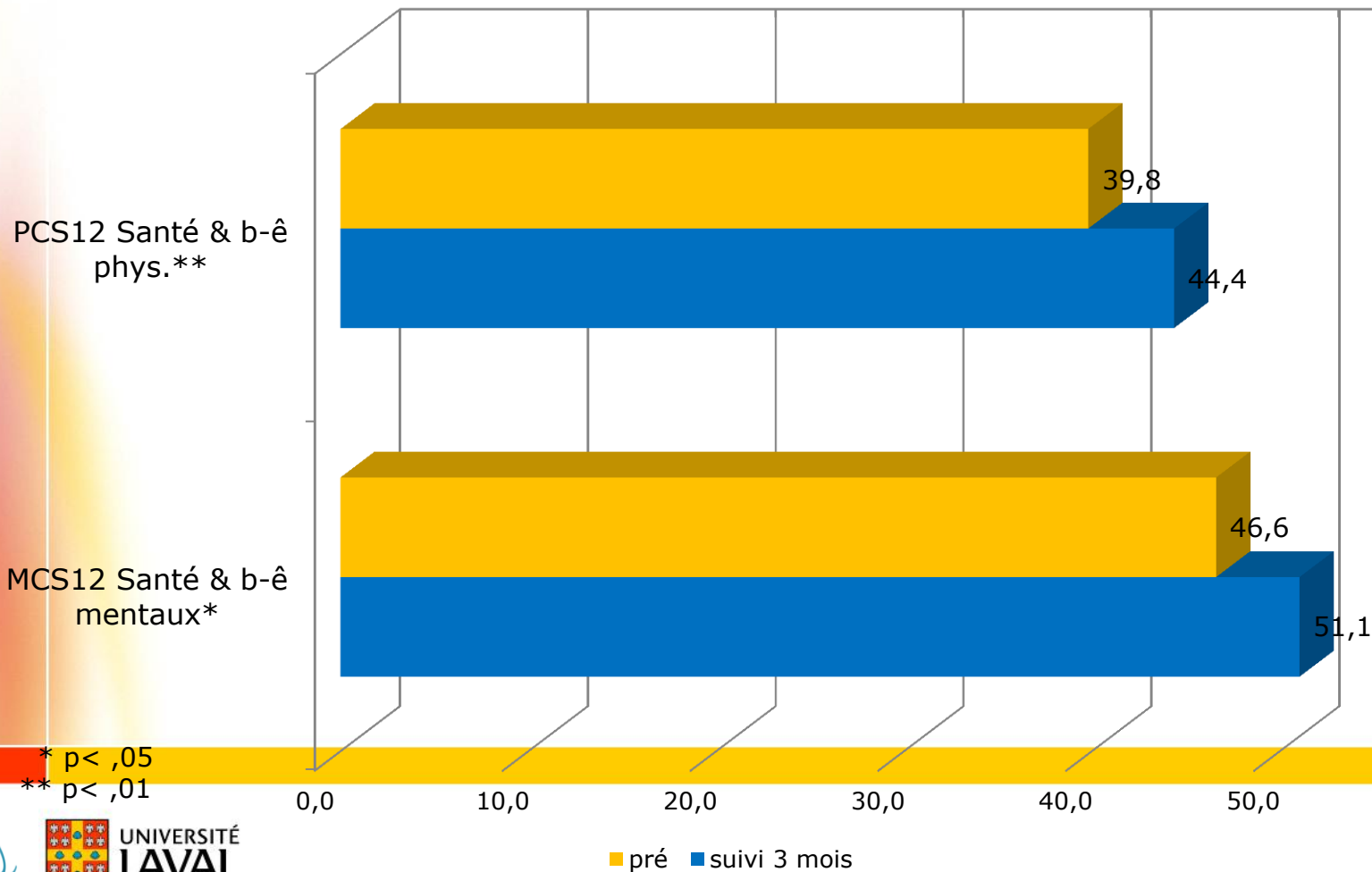
Graphique 10
Moyenne au pré et au suivi à 3 mois des échelles dont la différence suivi - pré est significative (suite 5)



* $p < ,05$

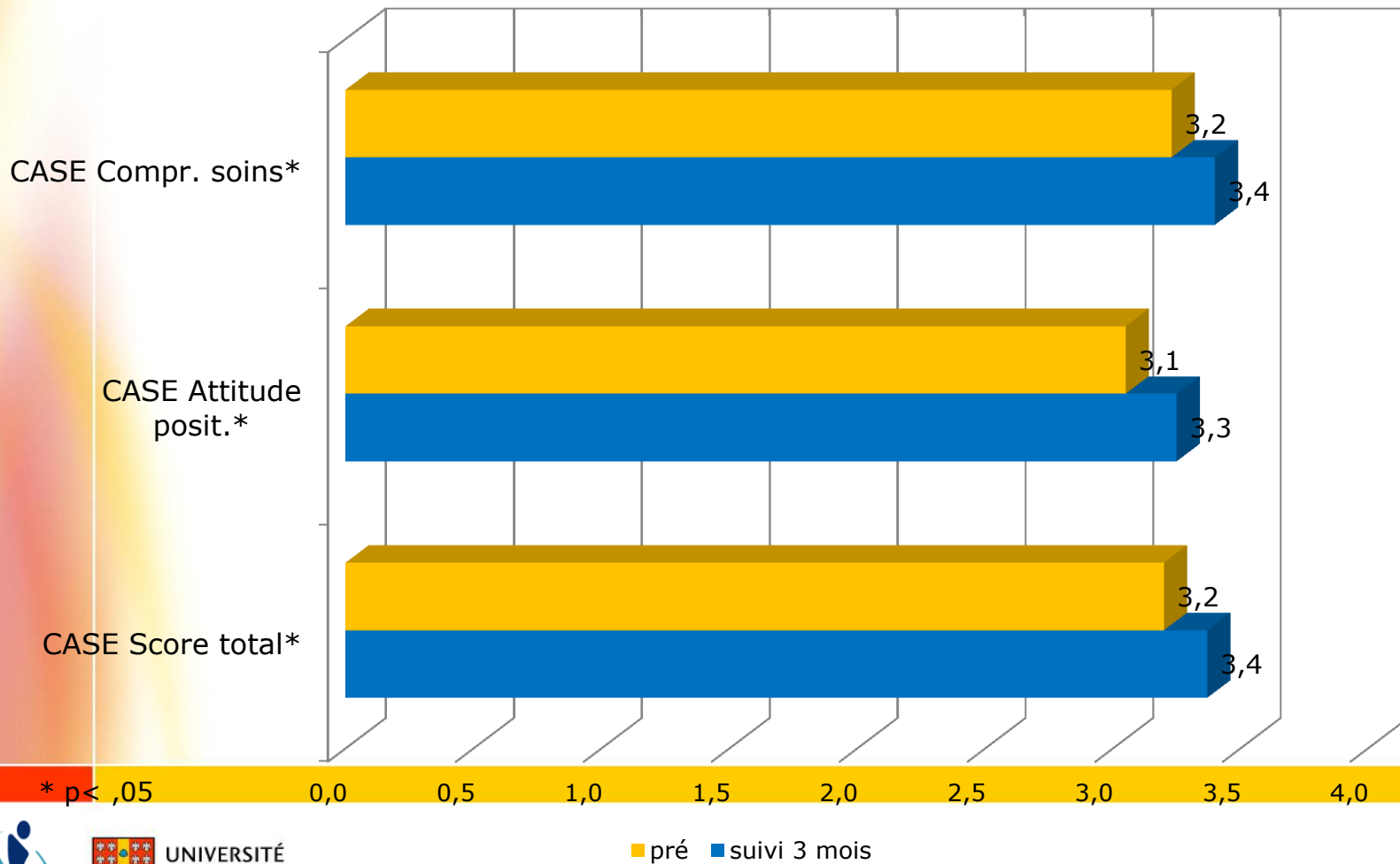
* $p < ,01$
UNIVERSITÉ
LAVAL

Graphique 9
Moyenne au pré et au suivi à 3 mois des échelles dont la différence suivi - pré est significative (suite 4)



* p < ,05
** p < ,01

Graphique 7
Moyenne au pré et au suivi à 3 mois des échelles dont la différence suivi - pré est significative (suite 2)



* $p < ,05$



cancer transitions
Aller au-delà du traitement
Un programme de Cancer Support Community et LIVESTRONG

Formalisation du partenariat et intégration de l'offre de services

Les conditions nécessaires à la mise en place des pratiques exemplaires

- **Les appuis institutionnels nécessaires:** Ententes de services formelles entérinées par les directions. Demande de license de "Cancer Transitions".
- **Les obstacles potentiels à éviter:** ententes écrites détaillées, pérennité du projet ne doit pas reposer sur une personne.
- **Les formations initiales et continues à offrir:** impliquer plusieurs intervenants.

Les conditions nécessaires à la mise en place des pratiques exemplaires

- **Les indicateurs à colliger et à analyser:** questionnaire globale expérience patient, pré-post sessions.
- **Les rétroactions à entreprendre:** après chaque sessions avec les intervenants, échanges réguliers entre l'organisme et le CH avant et après chaque groupe (agenda de communication).

Ce partenariat est applicable dans d'autres milieux en se donnant les assises solides nécessaires 😊.



Questions Commentaires

